

Trụ sở kiểm soát bệnh truyền nhiễm COVID-19 Cuộc họp lần thứ 15
Thông điệp của tỉnh trưởng (ngày 26 tháng 5 năm 2020)

Tôi xin bày tỏ lòng biết ơn và kính trọng với tất cả người dân đã hành động cẩn trọng và bình tĩnh, thực hiện triệt để các biện pháp ngăn chặn lây nhiễm.

Hôm qua, chính phủ đã dỡ bỏ tuyên bố khẩn cấp trên toàn quốc. 39 tỉnh bao gồm Iwate đã được dỡ bỏ sớm hơn, mặc dù vậy chúng ta vẫn sẽ nỗ lực hợp tác với tất cả các tỉnh khác để cân bằng giữa ngăn chặn lây nhiễm và duy trì nền kinh tế xã hội. Yêu cầu người dân trong tỉnh cũng như các tỉnh khác tiếp tục thực hiện các biện pháp sau đây :

- Tránh di chuyển từ tỉnh này sang tỉnh khác, như về quê hoặc đi du lịch một cách không cần thiết và không khẩn cấp cho đến cuối tháng 5 để ngăn chặn lây nhiễm.
- Đối với những người đến hoặc quay trở lại tỉnh Iwate tiếp tục tự hạn chế theo yêu cầu của tỉnh đã ở trước đó trong hai tuần sau khi đến.
- Thực hiện triệt để các biện pháp ngăn chặn lây nhiễm, tránh tới các cơ sở đã xuất hiện ổ dịch hoặc nơi có "ba dày đặc", nơi mà các biện pháp ngăn chặn lây nhiễm chưa được thực hiện dựa trên các hướng dẫn được đưa ra cho mỗi ngành.
- Thực hiện triệt để các biện pháp kiểm soát lây nhiễm khi tổ chức sự kiện. Đối với các sự kiện quốc gia quy mô lớn, yêu cầu nhà tổ chức hoãn hoặc hủy bỏ nếu chưa sẵn sàng đối phó với các rủi ro.
- Tại các cơ sở như cửa hàng, thực hiện triệt để các biện pháp ngăn chặn lây nhiễm cơ bản như "hạn chế số lượng khách và hướng dẫn họ", "rửa tay kỹ và lắp đặt thiết bị khử trùng tay", "thông gió trong phòng".
- Tại nơi làm việc, thực hiện triệt để các biện pháp giảm tiếp xúc với người khác, như khuyến khích làm việc tại nhà (làm việc từ xa).
- Thực hiện các biện pháp ngăn ngừa lây nhiễm trong sinh hoạt hằng ngày và hoạt động kinh tế xã hội dựa trên "các hành vi xã hội mới", như "giữ khoảng cách xã hội", "đeo khẩu trang"....

Chính quyền tỉnh sẽ hỗ trợ người dân thực hiện các biện pháp ngăn chặn lây nhiễm trong sinh hoạt, học tập và làm việc. Với việc bổ sung ngân sách thứ hai của chính phủ, các biện pháp toàn diện sẽ được xây dựng với sự hợp tác của chính quyền địa phương và các tổ chức liên quan để tăng cường hệ thống chăm sóc sức khỏe, hỗ trợ sinh hoạt và phục hồi các hoạt động kinh tế khu vực.

Yêu cầu mọi cá nhân tiếp tục các biện pháp phòng ngừa cơ bản như tránh "3 dày đặc", rửa tay đúng cách và duy trì khoảng cách xã hội để cân bằng việc ngăn chặn lây nhiễm và duy trì các hoạt động kinh tế xã hội.

Ngày 26 tháng 5 năm 2020
Tỉnh trưởng tỉnh Iwate Takuya Tasso